

## **Gemeinderatssitzung vom 27. Mai 2020**

### **Einberufung und Ankündigung am 20. Mai 2020**

**Anwesend:** ZOVILE-BRAQUET Marion (CSV), Bürgermeister, SCHILTZ Fernand (LSAP), Schöffe, JUNGBLUT Tom (CSV), Schöffe, LORENT Guy (DP), EIFES Eric (DP), LAKAFF Laurent (CSV), DI GENOVA Jean-Pierre (CSV), SCHMITZ Jean-Pierre (CSV), WEYMERSKIRCH Patrick (LSAP), ARRENSDORFF Jean-Jacques (Déi Gréng), SCHMIT Claude (Déi Gréng), Gemeinderatsmitglieder, TAZIAUX Tim, Gemeindesekretär, stellvertretend

### **Entschuldigt: /**

Marion Braquet-Zovilé, Bürgermeister, informiert über den von „Déi Greng“ beantragten zusätzlichen Punkt der Tagesordnung „Stellungnahme der Gemeinde Contern bezüglich der belgischen öffentlichen Konsultation zur zukünftigen Strategie der langfristigen Endlagerung des langlebigen hoch radioaktiven Atommöls“.

#### **1. Provisorische Schulorganisation 2020/2021**

Die provisorische Schulorganisation für das kommende Schuljahr wird von Frau Lena Wangen vorgestellt. 309 Schüler, aufgeteilt in 21 Schulklassen, werden im Herbst 2020 die Schule in Contern besuchen. Der Gemeinderat ist einstimmig mit der vorgeschlagenen Schulorganisation einverstanden.

#### **2. Ernennung von Lehrpersonen**

Nicht öffentliche Sitzung

#### **3. Vorschlag eines Kandidaten der Gemeinde Contern im Syndikat „Syvicol“**

Nicht öffentliche Sitzung

#### **4. Ernennung von mehreren Mitgliedern in verschiedenen beratenden Kommissionen**

Nicht öffentliche Sitzung

#### **5. Annahme von mehreren Kündigungen von mehreren Mitgliedern aus verschiedenen beratenden Kommissionen**

Nicht öffentliche Sitzung

#### **6. Vorstellung des PPF der Gemeinde Contern**

Herr Frank Leuschen, von der Firma MC Luxembourg, stellt den mehrjährigen Finanzplan (plan pluriannuel de financement communal) der Gemeinde Contern für die kommenden Jahre vor. Die Finanzierung verschiedener größerer Projekte, wie zum Beispiel dem Bau des neuen Gemeindehauses oder dem Ausbau des Schulcampus „um Ewent“ in Contern (Phase 1 und 2), streckt sich über mehrere Gemeindehaushalte. Die möglichen finanziellen Auswirkungen der aktuellen sanitären Krise auf die Einnahmen werden berücksichtigt und mehrere Szenarien werden dargestellt und erläutert.

#### **7. Rückständeverzeichnis 2019**

Das Rückständeverzeichnis des vergangenen Jahres in Höhe von 166.052,62 € wird einstimmig vom Gemeinderat angenommen.

#### **8. Zusatzkredit – Corona**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einen Zusatzkredit von 25.000€ in Verbindung mit notwendigen Ausgaben im Kampf gegen das Corona Virus.

#### **9. Annahme der Anfrage zum Beitritt in den Kollektivvertrag der Südgemeinden**

Einstimmig beschließt der Gemeinderat per schriftlichem Antrag dem Südkollektivvertrag und seinen bestehenden Arbeitsgruppen beizutreten.

#### **10. Provisorische Schulorganisation 2020/2021 der Musikschule**

Die provisorische Schulorganisation 2020/2021 der Musikschule wird einstimmig vom Gemeinderat angenommen.

#### **11. Annahme von einer Immobilientransaktion in Contern – Übernahme der Infrastrukturen von der Firma Offico S.A.**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Annahme einer Immobilientransaktion in Contern – Übernahme der Infrastrukturen der Firma Offico S.A.. Es handelt sich um eine Fläche von 2 Hektar, 39 Ar, 91 Zentiar „Place Voirie“, 1 Ar 78 Zentiar Grünfläche, 16 Zentiar Grundstück sowie von 57 Zentiar, welche einen elektrischen Posten enthält.

#### **12. Kenntnisnahme der Statuten von 2 Vereinen**

Der Gemeinderat nimmt die Statuten von 2 Vereinen zur Kenntnis. Es handelt sich um die „Amicale du CIS Moutfort“ und um „Helping Paws Lëtzebuerg a.s.b.l.“.

#### **13. Stellungnahme der Gemeinde Contern bezüglich der belgischen öffentlichen Konsultation zur zukünftigen Strategie der langfristigen Endlagerung des langlebigen hoch radioaktiven Atommülls**

„Déi Gréng“ fordern den Schöffenrat auf eine Stellungnahme bezüglich des Atommüllendlagers in Belgien zu verfassen. Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, informiert, dass das interkommunale Gemeindesyndikat Syvicol im Begriff ist einen gemeinsamen Entschluss aller betroffenen Gemeinden vorzubereiten und schlägt vor diesen Entwurf abzuwarten und sich diesem in einer späteren Gemeinderatssitzung eventuell anzuschließen. Ein alleiniges Vorgehen, wie von „Déi Gréng“ gefordert, sei äußerst fraglich, da die Gemeinden nur gemeinsam etwas erreichen können, dies besonders, so Patrick Weymerskirch, in einem komplexen nationalen Fachgebiet. Der Gemeinderat ist mit dieser Vorgehensweise einverstanden.

#### **14. Genehmigung von Einnahmen**

Einstimmig werden Einnahmen in Höhe von 3.577.996,61€ für das Haushaltsjahr 2019 und 4.027.414,61€ für das Haushaltsjahr 2020 vom Gemeinderat angenommen.

#### **15. Informationen und Fragen der Gemeinderäte**

Marion Braquet-Zovilé, Bürgermeister, informiert, dass die „Breadbox“ in Moutfort momentan, aufgrund von Befall durch den Eichenprozessionsspinner, außer Betrieb ist. Die Eiche neben dem Kinderhort in Moutfort soll entfernt werden und durch Eichen an anderen Stellen ersetzt werden. Diesbezüglich wird eine Anfrage an das zuständige Ministerium gerichtet.

Diesen Sommer werden aufgrund des Covid-19 keine Studentenjobs vergeben.

Der Belag der Route de Remich in Moutfort soll noch vor den Sommerferien fertiggestellt sein.

Die Renovationsarbeiten am Henkeshaus beginnen am 1. Juni 2020.

Die Mitgliedschaft beim SIAS sieht ab dem 1. Januar 2021 neue Entsorgungsgebühren vor.

Die Brücke in Schüttringen soll erhalten bleiben. Es ist vorgesehen eine provisorische Brücke zu errichten, welche den Verkehr übernimmt, während die aktuelle Brücke restauriert wird. Es handelt sich nicht um Territorium der Gemeinde Contern, jedoch steht die Gemeinde Contern in engem Kontakt mit der Gemeinde Schüttringen und informiert seine Bürger weiterhin über die Lage.

Guy Lorent erkundigt sich über Infrastrukturabgaben. Es handelt sich hierbei um die Abgabe im Zusammenhang mit einer Erschließung von Neubaugebieten. Diese Abgabe wird in die Neuberechnung vom Wasserpreis integriert.

Zur Geburt des Prinzen Charles schenkt die Gemeinde Contern einen Kirschbaum.

Eric Eifes erkundigt sich, ob der Kontrakt mit dem Kiné im Henkeshaus tatsächlich gekündigt wurde. Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, bestätigt dies. Nach Gesprächen mit dem Kiné, ist der Schöffenrat im Begriff eine Übergangslösung bis zur Fertigstellung der Praxis zu finden.

Jean-Pierre Di Genova informiert über die SIGI (Syndicat Intercommunal de Gestion informatique) Versammlung vom 19. Mai 2020, in welcher Sigi Nova, das neue informatische Programm der Gemeinden, vorgestellt wurde.